

Ga- bri- el an- ge- lus _____ ap-
Canon a fronte et a tergo
Et
Ga- - bri- el an- ge- lus, _____ an- - ge-
Ga- - bri- el an-
Ga- - bri- el

6
pa- - ru- it, ap- pa- ru- it Za- cha- ri- - ae, Za-
mul- ti in na- ti- vi- ta te e- - -
Resolution
Et mul- ti in na- - ti- vi-
lus, ap- pa- ru- it Za- cha- ri- ae, Za- - cha- ri-
- - ge- lus, an- - ge- lus ap- pa- ru- it Za- cha- ri- ae,
an- ge- - - - lus, an- ge- lus ap- pa- ru- it Za-

11
cha- ri- ae, ap- pa- ru- it Za- - cha- ri- ae _____ di- - cens na- sce- tur
ius gau- de- bunt. Et
ta- te e- ius gau- de- bunt.
ae di- cens, di- - cens na- sce- tur ti- bi
ap- pa- ru- it Za- cha- ri- ae, Za- cha- ri- ae di- cens, _____ di-
cha- ri- ae, ap- pa- ru- it Za- cha- ri- ae di- - - cens

16

ti- bi fi- li- us, fi- li- us, na- sce- tur ti- bi fi- li- us, fi-
 mul- ti in na- ti- vi- ta- te e- - -
 Et mul- ti in na- - ti- vi- -
 fi- li- us, fi- - li- us, na- sce- tur ti- bi fi- li- us, na- sce-
 - cens na- sce- tur ti- bi fi- li- us, na- sce- tur
 na- sce- tur ti- bi fi- li- us, na- sce- tur ti- bi fi- li-

21

- li- us; no- men e- - ius Jo- han- - nes, Jo- han- nes vo-
 ius gau- de- bunt. Et
 ta- te e- ius gau- de- bunt.
 - tur fi- li- us; no- men e- - ius Jo- han- nes vo- ca- -
 ti- bi fi- li- - us; no- men e- ius Jo- han- nes vo- ca- bis
 us; no- men e- ius Jo- han- nes vo- ca-

26

ca- - - bis et mul- ti in na- ti- vi- ta- te e- ius gau-
 mul- ti in na- ti- vi- ta- te e- - -
 Et mul- ti in na- - ti- vi-
 bit, Jo- han- nes vo- ca- - bis et mul- - ti
 et mul- ti in na- - ti- vi-
 - bis et mul- - ti, et mul-

31

de-bunt, et mul-ti in na-ti-vi-ta-te
 ius gau-de-bunt. Et
 ta-te e-ius gau-de-bunt.
 in na-ti-vi-ta-te e-ius gau-de-bunt, gau-de-bunt, et
 ta-te e-ius gau-de-bunt, in na-ti-vi-ta-
 ti in na-ti-vi-ta-te e-ius gau-de-

36

e-ius gau-de-bunt, in na-ti-vi-ta-te, in
 mul-ti in na-ti-vi-ta-te e-
 Et mul-ti in na-ti-vi-
 mul-ti in na-ti-vi-ta-te e-ius gau-de-bunt, gau-
 te, et mul-ti in na-ti-vi-ta-te e-
 bunt, gau-de-bunt, in na-ti-vi-ta-

41

na-ti-vi-ta-te e-ius gau-de-bunt.
 ius gau-de-bunt.
 ta-te e-ius gau-de-bunt.
 de-bunt, gau-de-bunt.
 ius gau-de-bunt, e-ius gau-de-bunt.
 te e-ius gau-de-bunt.

Secunda pars

E-rit e-nim ma-gnus co-ram Do-mi-no, Do-

Et

E-rit e-nim ma-gnus co-ram Do-mi-no, ma-gnus co-ram

E-rit e-nim ma-

- mi-no, e-rit e-nim ma-gnus co-ram

mul-ti in na-ti-vi-ta-te e-

Et mul-ti in na-ti-vi-

Do-mi-no, e-rit e-nim ma-gnus co-ram

gnus co-ram Do-mi-no, e-rit e-nim ma-

E-rit e-nim ma-gnus co-ram Do-mi-no,

Do-mi-no; vi-num et si-ce-

ius gau-de-bunt. Et

ta-te e-ius gau-de-bunt.

Do-mi-no; vi-num et si-ce-ram, vi-num

gnus co-ram Do-mi-no; Do-mi-no; vi-num et si-ce-

e-rit e-nim ma-gnus co-ram Do-mi-no; vi-

60

ram non bi- bet, vi- num et si- ce- ram non bi- - bet, non bi-
mul- ti in na- ti- vi- ta te e- - -
Et mul- ti in na- - ti- vi-
et si- ce- ram, vi- num et si- ce- ram
ram non bi- bet, vi- num et si- ce-
num et si- ce- ram non bi- - bet,

65

- - bet, vi- num et si- ce- ram non bi- bet, vi- num et si- ce-
ius gau- de- bunt. Et
ta- te e- ius gau- de- bunt.
non bi- bet, vi- num et si- ce- ram non bi- bet, vi- - -
ram non bi- bet, vi- num et si- - ce- rum non bi- bet
vi- num et si- ce- ram non bi- bet, si- ce- ram non bi-

70

ram non bi- - - bet et mul- ti in na- ti- vi- ta te e- ius gau-
mul- ti in na- ti- vi- ta te e- - -
Et mul- ti in na- - ti- vi-
num et si- ce- ram non bi- bet et mul- - ti
et mul- ti in na- - ti- vi-
- bet et mul- - ti, et mul-

de- bunt, et mul- ti in na- ti- vi- ta- te
ius gau- de- bunt. Et
ta- te e- ius gau- de- bunt.
in na- ti- vi- ta- te e- ius gau- de- bunt, gau- de- bunt, et
ta- te e- ius gau- de- - - bunt, in na- ti- vi- ta-
ti in na- ti- vi- ta- te e- ius gau- de- - -

e- ius gau- de- - bunt, in na- ti- - vi- ta- te, in
mul- ti in na- ti- vi- ta- te e- - -
Et mul- ti in na- - ti- vi-
mul- ti in na- ti- vi- ta- te e- ius gau- de- bunt, gau-
te, et mul- ti in na- ti- vi- ta- te e-
- bunt, gau- de- - - bunt, in na- ti- vi- ta-

na- - ti- vi- ta- te e- ius gau- de- bunt.
ius gau- de- bunt.
ta- te e- ius gau- de- bunt.
- de- - bunt, gau- de- - bunt.
ius gau- de- bunt, e- ius gau- de- bunt.
te e- ius gau- de- bunt.

Source: British Library: Royal Appendix 49, 50, 51, 53, 54. One other piece by Latfleur, a chanson *J'attens secours*, appears in these partbooks; other than that, the composer is unknown – possibly he is the same person as Michel de Ladfoeur who was *maître de chant de Soignies*.

Transposed up a minor 3rd. Note values halved. In the source, the quintus part is marked *Canon a fronte et a tergo*, but no resolution is provided.

Translation: The angel Gabriel appeared to Zacharias, saying: A son will be born to you, you will call his name John, and many will rejoice in his birth. For he will be great in the presence of the Lord. He will not drink wine and strong drink, and many will rejoice in his birth.